



缔约国会议

Distr.: General
12 June 2003
Chinese
Original: English

第十三次会议

2003 年 6 月 9 日至 13 日，纽约

关于国际海洋法法庭 2004 年预算事项的决定

1. 缔约国会议核可本文件附件一所列的国际海洋法法庭 2004 年预算 8 039 000 美元，以及附件二和三所载的法庭书记官处 2004 年员额表。
2. 为了向法庭提供 2004 年审理案件，特别是需要从速审理的案件所需要的财政资源，缔约国会议核可 1 109 200 美元，作为法庭 2004 年的审案费用。会议同意，预算中称为“应急费用”的一编应改称为“审案费用”。审案费用只应在有案件提交法庭审理时使用。
3. 在不妨碍今后对国际海底管理局的法庭预算缴款适用《联合国海洋法公约》附件六第十九条的规定的情况下，法庭的 2004 年预算，包括其 2004 年审案费用 1 109 200 美元，将由属于公约缔约方的所有国家和国际组织承担。
4. 缔约国会议决定，缔约国缴款将按照联合国上一个财政年度经常预算所用的分摊比额表计算，并根据参加《公约》的情况作出调整。会议还决定，在制定法庭 2004 年预算缔约国分摊比额时最低比率为 0.01%，最高比率为 24%。
5. 关于法庭的 2005-2006 年预算提案，缔约国请法庭审查一般人事费的分摊方法，以更准确地反映所涉实际费用，另外还请法庭审议一般人事费的分摊是否应以实际费用为依据，而不应采用联合国的适用标准费用。



附件一

2004 年 1 月 1 日至 12 月 31 日国际海洋法法庭行政开支

(单位: 美元)

	编/款	支出用途	2000 年 核定预算	2000 年 执行情况	2001 年 核定预算	2001 年 执行情况	2002 年 核定预算	2002 年 预计执行情况	2003 年 核定预算	2004 年 拟议预算	增/减
1	—	经常性支出									
2	A	法官					1 808 100	1 773 111	1 896 000	1 862 100	
3		年度津贴	1 295 107	1 279 717	1 295 100	1 212 843	1 295 100	1 304 304	1 295 100	1 298 300	3 200
4		特别津贴	311 717	310 081	329 500	294 774	318 000	306 599	310 100	360 100	50 000
5		出席会议旅费	240 000	218 897	120 000	113 607	120 000	110 902	125 000	130 000	5 000
6		养恤金计划	16 666	18 669	15 400	35 259	75 000	51 306	165 800	67 700	-98 100
7		保险计划								6 000	6 000
8	B	人事费					3 226 300	3 225 184	3 301 300	3 276 600	
9		常设员额	2 413 725	1 895 179	2 523 900	1 986 560	2 187 700	2 156 001	2 249 700	2 633 000 ^a	383 300
10		工作人员薪金税贷记								-559 400	-559 400
11		一般人事费	806 184	622 340	841 300	750 283	729 200	821 739	771 600	932 100 ^b	160 500
12		加班费	45 330	44 128	50 300	21 766	50 300	30 680	35 000	21 000 ^c	-14 000
13		会议临时助理人员	129 091	117 537	129 100	80 825	129 100	91 868	100 000	114 900	14 900
14		一般临时助理人员	120 000	42 323	120 000	119 707	100 000	99 906	110 000	100 000	-10 000
15		训练	15 400	15 397	30 000	24 948	30 000	24 990	35 000	35 000	0
16	C	出席会议津贴	7 600	7 600	7 600	6 772	7 600	7 309	7 600	7 600	0
17	D	公务旅费	90 200	84 008	94 700	58 924	94 700	68 067	90 700	90 700	0

附件一（续）

	编/款	支出用途	2000 年 核定预算	2000 年 执行情况	2001 年 核定预算	2001 年 执行情况	2002 年 核定预算	2002 年 预计执行情况	2003 年 核定预算	2004 年 概算	增/减
18	E	招待费	7 100	4 603	7 100	6 865	7 100	3 603	7 100	7 100	0
19	F	业务费用					1 179 000	1 024 728	1 232 700	1 415 700	
20		房地维修	350 000	273 714	525 000	560 595	698 300	739 786	815 000	1 032 000	217 000
21		警卫（订约承办事务）	137 135	23 426	150 000	118 902					
22		设备租金和维修	240 000	115 971	207 000	195 898	207 000	138 720	200 000	177 500	-22 500
23		通讯费	151 000	87 380	146 000	82 762	146 000	69 872	115 000	103 500	-11 500
24		杂项事务和费用(包括银行 手续费)	25 000	16 842	25 000	18 402	25 000	15 317	20 000	20 000	0
25		用品和材料	85 000	65 815	85 000	40 274	85 000	47 533	65 000	65 000	0
26		特别事务(外部审计)	15 400	13 000	15 400	13 100	17 700	13 500	17 700	17 700	0
27	G	图书馆和有关费用					199 600	192 687	175 000	175 000	
28		图书馆一书刊采购费	60 000	59 959	60 000	59 755	75 000	74 744	120 000	120 000	0
29		图书馆开办费	60 000	58 565	60 000	59 675	60 000	55 649	0	0	0
30		外部印刷和装订	50 600	48 640	64 600	58 894	64 600	62 294	55 000	55 000	0
31	二	非经常性支出									
32	A	家具和设备					340 800	245 006	100 000	95 000	
33		购买设备	230 000	185 838	248 000	222 397	310 000	231 960	100 000	95 000	-5 000
34		购买特别设备	17 000	13 887	27 000	16 916	30 800	13 046	0	0	0

附件一（续）

	编/款	支出用途	2000 年 核定预算	2000 年 执行情况	2001 年 核定预算	2001 年 执行情况	2002 年 核定预算	2002 年 预计执行情况	2003 年 核定预算	2004 年 概算	增/减
35											
36	三	审案费用	679 364	493 565	863 900	731 199	894 300	362 272			
37	A	法官							808 600	897 400	
38		特别津贴							633 300	716 800	83 500
39		专案法官报酬							40 300	43 600	3 300
40		出席会议旅费, 包括专案法官出席会议的旅费							135 000	137 000	2 000
41	B	人事费							179 300	211 800	
42		会议临时助理人员							179 300	197 800	18 500
43		加班费							0	14 000	14 000
44											
45	四	周转基金	50 000	250 000	50 000	700 000	50 000	0	0	0	0
46											
47		共计	7 657 019	6 374 760	8 090 900	7 591 902	7 807 500	6 901 967	7 798 300	8 039 000	240 700

2003 年 3 月汇率: 1 美元=0.929 欧元。

^a 预算信息系统, 标准薪金费用——2003 年第 13 版适用于海牙。

^b 一般人事费为常设员额的 35.4%。

^c 14 000 美元已移至审案费用。

附件二

2004 年书记官处专业工作人员

职等	职务 ^a	员额数	标准费用 (美元)
助理秘书长	书记官长	1	175 967
D-2	副书记官长	1	157 174
P-5	行政和管理主任	1	124 355
P-5	会议和语文事务主任	1	124 355
P-4	图书馆员	1	110 891
P-4	预算和财务主任	1	110 891
P-4	笔译/审校	1	110 891
P-4	法律干事	2	221 782
P-3	法律干事/资料	1	80 597
P-3	信息技术干事 ^a	1	80 597
P-3	笔译/审校	1	80 597
P-2	缴款事务干事/预算	1	67 507
P-2	协理法律干事/研究	1	67 507
P-2	行政干事 (支助/房舍管理)	1	67 507
P-2	档案员	1	67 507
共计 (四舍五入)		16	1 648 100

^a 法庭第十五届会议批准修改职称。

附件三

2004 年书记官处一般事务人员

职等	职务 ^a	员额数	标准费用 (美元)
特等			
	行政助理 (人事)	1	53 683
	行政助理 (采购)	1	53 683
	房舍协调员	1	53 683
	计算机系统助理	1	53 683
	新闻事务助理	1	53 683
	出版物/个人助理 (书记官长)	1	53 683
其他各等			
	行政助理	1	44 186
	行政助理 (缴款事务)	1	44 186
	会议/文件助理	1	44 186
	财务助理	1	44 186
	财务助理 (应付帐款)	1	44 186
	图书馆助理	1	44 186
	语文助理/司法支助	2	88 373
	个人助理 (副书记官长)	1	44 186
	个人助理 (庭长)	1	44 186
	个人助理	1	44 186
	接待员	1	44 186
	警卫/司机	2	88 373
	高级警卫/房舍总管	1	44 186
共计 (四舍五入)		21	984 900

^a 法庭第十五届会议通过的订正叙级。